



**MACHTDENTAL**

Profireinigungsgerät

# POWER CLEAN +





## Produktbeschreibung

POWER CLEAN + ist ein Magnethadelreinigungsg r t mit 3 verschiedenen Reinigungsstufen. Es wurde für die professionelle Reinigung von herausnehmbaren Zahnersatz und kieferorthopädischen Instrumenten konzipiert. Das POWER CLEAN + bietet folgende Vorteile:

- Hocheffizientes Zusammenwirken von Edelstahlnadeln und Reinigungsflüssigkeit;
- Gleichmässig hohe Reinigungsleistung durch Rechts-/Linkslauf;
- Auch geeignet zur Glättung und Verdichtung metallischer Oberflächen;
- Hochwertige Verarbeitung und geräuscharmer Betrieb;
- Edelstahlgehäuse geschliffen/poliert

## Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang .....	2
Technische Daten .....	2
Zubehör / Verbrauchsmaterialien .....	2
Sicherheitshinweis .....	3
Inbetriebnahme und Bedienung .....	3
Garantie .....	7
Fehlerquellenermittlung .....	9



## Lieferumfang

- 1 POWER CLEAN +,  
Edelstahl poliert
- 1 Schaltnetzteil

## Technische Daten

Breite	140 mm
Höhe	200 mm
Tiefe	180 mm
Gewicht	2,9 kg
Spannung	100 – 230 AC

## Zubehör / Verbrauchsmaterialien

### Poliernadeln

Artikelnummer 099 M (50 g) / 099-5 (250 g)

### Reinigungsbehälter

Artikelnummer D3 (ø 90 mm, Höhe 65 mm) / D4 (ø 90 mm, Höhe 105 mm)

### Quick Clean Reinigungskonzentrat 1:10

Artikelnummer 098 (1 L) / 098-12 (12 L)

### Haftmagnet

Artikelnummer: M1

### Dosierbecher

Artikelnummer DS-1



## Sicherheitshinweis

Bitte lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch und folgen Sie den darin enthaltenen Anweisungen und Empfehlungen. POWER CLEAN + wurde konzipiert für die Oberflächenreinigung von Dentalprothesen und Dentalinstrumenten. Da das Gerät mit einem Magnetfeld arbeitet, ist in Hinblick auf Teile und Geräte (z. B. Herzschrittmacher, Uhren, etc.), die negativ auf ein Magnetfeld reagieren, ein Sicherheitsabstand von 50 cm empfohlen. Während des Reinigungsvorgangs ist der Deckel des Reinigungsbehälters immer geschlossen zu halten.

Bei der Verwendung des Reinigungskonzentrats Quick Clean sind die entsprechenden Hinweise auf dem Etikett und dem Sicherheitsdatenblatt zu beachten. Überprüfen Sie das Reinigungsobjekt vor der Reinigung auf evtl. Schäden und Schwachstellen und decken diese ggfs. vorab mit geeignetem Wachs/Silikon ab, damit das Objekt während des Reinigungsvorgangs durch die chemische und mechanische Belastung nicht beschädigt wird.

**Hinweis!** Verwenden Sie keine Reiniger mit Phosphor- oder Salzsäure!

## Inbetriebnahme und Bedienung

Stecken Sie den Hohlstecker des mitgelieferten externen Netzteils in die dazu passende Buchse des POWER CLEAN + Gerätes. Nun stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

### Reinigungsbecher befüllen

Es sind 2 Reinigungsbehälter in verschiedenen Höhen für das POWER CLEAN + Profireinigungsgerät erhältlich:

**D3: 65 mm Höhe**

**D4: 105 mm Höhe**

Der höhere Behälter eignet sich insbesondere für größere Reinigungsobjekte. Je nach Verschmutzungsgrad des Reinigungsobjektes ist das Reinigungskonzentrat Quick Clean wie folgt zu dosieren:

#### Leichte Verschmutzung

1 Teil Quick Clean Reinigungskonzentrat:  
20 Teile Wasser

#### Starke Verschmutzung

1 Teil Quick Clean Reinigungskonzentrat :  
10 Teile Wasser



Dosieren Sie die benötigten Teile Quick Clean bzw. Wasser mit Hilfe des Messbechers und schütten beide Anteile in den Reinigungsbecher. Für die beiden Becher gilt folgende

**Maximalbefüllung:**

**Becher klein = max. 100 ml**

**Becher groß = max. 150 ml**

Geben Sie nun die Poliernadeln (50 g) in den Reinigungsbecher. Kontrollieren Sie das zu reinigende Objekt auf Schäden oder Schwachstellen und schützen diese durch geeignetes Wachs/Silikon, damit am Objekt während des Reinigungsvorgangs keine mechanischen oder chemischen Schäden entstehen. Es empfiehlt sich das Objekt vorab mittels eines trockenen Tuches vor zu reinigen!

Legen Sie nun das Objekt in den Reinigungsbecher, der bereits mit der Reinigungsflüssigkeit und den Poliernadeln gefüllt ist. Verschließen Sie den Becher sorgfältig mit dem Schraubverschluss und schieben den Becher vollständig in die Becheraufnahme des Reinigungsgerätes.

## Bedienung des Profireinigungsgerätes POWER CLEAN +

**Tasten:** PRG:  + Taste:  - Taste: 

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit dem Netzteil, das Netzteil mit dem Zwischenstecker und der eingeschaltete Zwischenstecker mit einer Steckdose verbunden sind. Im Display erscheint in der oberen Zeile der werksseitig eingestellte Wert **TIME 15 MIN**, der für die Standard-Laufzeit eines Reinigungsvorgangs in Minuten steht. In der unteren zeile wird 1600 L 30 SEC angezeigt. Der Wert **1600** steht für die Drehzahl des Motors in U/Min. Die Bezeichnung **L 30 SEC** bedeutet, dass der Motor beim Starten des Gerätes für die nächsten 30 Sek gegen den Uhrzeigersinn, also linksherum dreht, um danach in den Rechtslauf zu wechseln.

Mit der **PRG** Taste können Sie sowohl den Reinigungsvorgang starten als auch unterbrechen. Desweiteren dient diese Taste auch zur Auswahl der einzelnen Programme des POWER CLEAN +. Die Tasten + und - ermöglichen ihnen innerhalb der einzelnen Programme die werksseitig eingegebenen Werte nach ihren Bedürfnissen zu ändern. Drücken Sie nun die **PRG** Taste um den Reinigungsvorgang gemäß den oben beschriebenen Voreinstellungen zu beginnen.



## Programmierung des Profireinigungsgerätes POWER CLEAN +

Das Profireinigungsgerät POWER CLEAN + verfügt über 3 unterschiedliche Programme deren Werte vom Anwender individuell verändert werden können.

Drücken Sie ausgehend von der im vorherigen Kapitel beschriebenen Displayanzeige die Taste + erscheint die Anzeige **TIME Clean** mit dem blinkenden Hinweis **PRG?**. Drücken Sie nun die **PRG** Taste wenn Sie in das Programm **TIME Clean** gelangen möchten, um die Dauer des Reinigungsvorgangs einzustellen. Nach dem Betätigen der **PRG** Taste erscheint der aktuell eingestellte Wert in Minuten. Wenn Sie Reinigungsdauer verlängern möchten, drücken Sie Taste +, wenn Sie sie verkürzen möchten, drücken Sie die Taste -. Maximal können 100 Min, minimal 1 Min ausgewählt werden. Nachdem Sie den gewünschten Wert ausgewählt haben, bestätigen Sie bitte ihre Eingabe mit der **PRG** Taste . Der neue Wert ist nun gespeichert und wird im Display angezeigt.

5

Im Hauptmenü haben Sie nun wieder die Möglichkeit die Werte der beiden anderen Programme des POWER CLEAN + zu ändern. Durch zweimaliges Drücken der + Taste oder - Taste erscheint im Display die Anzeige **TIME L ↔ R** mit dem blinkenden Hinweis **PRG?**. Drücken Sie nun die **PRG** Taste, um die Dauer der Links- bzw. Rechtslaufintervalle des Motors zu ändern.

Die Minimaldauer der einzelnen Intervalle in denen der Motor entweder nur links- oder nur rechtsherum dreht liegt bei 30 Sek, die Maximaldauer bei 3 Min. Wählen Sie den gewünschten Wert durch Betätigung der + oder - Taste aus und bestätigen die Eingabe durch Drücken der PRG Taste.

**Hinweis!** Ein niedriger Intervallwert stellt eine möglichst schonende und gleichmäßige Reinigung des Objektes sicher, ein hoher Intervallwert eignet sich eher für hartnäckige Verschmutzungen.

Vom Hauptmenü ausgehend erreichen Sie durch das dreimalige Betätigen der + Taste oder einmalige Betätigen der - Taste die Anzeige **Umin = 1600 RPM** mit dem blinkenden Hinweis **PRG?**. Drücken Sie die **PRG** Taste um in das Programm zu gelangen und um die Motordrehzahl zu ändern. Hier stehen Ihnen die Motordrehzahlen 1.600, 2.000 und 2.400 U/min zu Verfügung. Wählen Sie eine der Werte mit Hilfe der + oder - Taste aus und bestätigen diesen durch Drücken der **PRG** Taste.



**Hinweis!** Eine niedrige Motordrehzahl stellt eine möglichst schonende Reinigung des Objektes sicher, eine hohe Motordrehzahl eignet sich für hartnäckige Verschmutzungen.

Nachdem Sie die gewünschten Änderungen vorgenommen haben, betätigen Sie die **PRG** Taste um den Reinigungsvorgang zu beginnen. Der Motor setzt sich in Bewegung, die rotierenden Magnete sorgen nun dafür, dass die Poliernadeln im Reinigungsbecher ebenfalls in Bewegung versetzt werden. Die jeweils aktuell verbleibende Reinigungszeit wird im Display angezeigt. Das Gerät stoppt automatisch nach Ablauf der eingestellten Zeit. Der Reinigungsvorgang kann während dieser Zeit durch das Drücken der **PRG** Taste unterbrochen und wieder aufgenommen werden. Die Einstellungen können während des laufenden Reinigungsprogramms nicht verändert werden. Hierzu muss zunächst das Programm mit der **PRG** Taste unterbrochen worden sein.

Nach dem Ende des Reinigungsvorgangs entnehmen Sie den Reinigungsbecher aus der Aufnahme und schrauben den Deckel über einem Waschbecken auf. Das Reinigungsobjekt kann nun mit der im Lieferumfang enthaltenen Pinzette entnommen, mit Wasser abgespült und desinfiziert werden.

## Reinigungsflüssigkeit erneuern / Poliernadeln spülen

Sowohl für das Auswechseln der Reinigungsflüssigkeit als auch zum Spülen der Poliernadeln verwenden Sie bitte den mitgelieferten Haltemagneten. Halten Sie hierzu den im Lieferumfang enthaltenen Haltemagneten von außen an die Unterseite des Reinigungsbeckers. Dadurch werden die Poliernadeln am Boden des Bechers zurückgehalten und die Reinigungsflüssigkeit kann nun vorsichtig abgegossen werden (zur Entsorgung siehe Sicherheitsdatenblatt der Reinigungsflüssigkeit). Becher und Poliernadeln können nun gründlich mit klarem Wasser abgespült werden. Der Becher kann danach mit neuer Reinigungsflüssigkeit befüllt werden.

**Beim Abgießen der Reinigungsflüssigkeit und Spülen des Bechers kann es zu Verlusten an Poliernadeln kommen. Eine Ergänzung bzw. eine Komplett-erneuerung der Poliernadeln sollte bei nachlassender Reinigungsleistung vorgenommen werden.**



## Garantie

### Produktgarantie

Die Otto Müller Herstellung pharmazeutisch-kosmetischer Erzeugnisse GmbH & Co. („Garantiegeber“), Stieffring 14, 13627 Berlin, Tel. +49 30 346 70 90 29, E-Mail: service@macht dental.de übernimmt nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen eine freiwillige und zusätzliche Garantie hinsichtlich der in Deutschland gelieferten Geräte der Produktreihe POWER CLEAN oder QUICK CLEAN („Produkt“) gegenüber dem Endkunden („Garantienehmer“). Die Garantie gilt im nachfolgend näher beschriebenen Umfang und den nachfolgend genannten Voraussetzungen für jeden späteren, in Deutschland ansässigen künftigen Eigentümer des Produkts unter der Bedingung der Vorlage eines Kaufnachweises. Diese Garantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

### Inhalt der Garantie

Der Garantiegeber garantiert dem Garantienehmer, dass die von der Garantiezusage umfassten Produkte frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Die Garantie wird für eine Dauer von 2 Jahren übernommen und beginnt am Kauftag zu laufen, der durch das Datum des Kaufbeleges definiert wird („Garantiefrist“). Das beigelieferte Netzteil hat eine verkürzte Garantiefrist von 6 Monaten gerechnet ab dem Datum des Kaufbeleges.

Der Garantiegeber behält sich im Garantiefall die Entscheidung darüber vor, ob er auf seine Kosten dem Garantienehmer ein Ersatzgerät liefert, eine Reparatur des defekten Produktes vornimmt oder den Kaufpreis erstattet.

### Garantieausschluss

Der Garantieanspruch besteht nur, wenn:

- das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder eine unsachgemäße Bedienung entstanden sind,
- das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe durch vom Garantiegeber nicht autorisierte Personen schließen lassen,





- keine vom Garantiegeber nicht autorisiertes Zubehör, Ersatzteile und Reinigungsmittel verwendet wurden, es sei denn, diese sind für den Fehler des Produkts nicht ursächlich geworden.

## Weitere Ansprüche und Rechte

Diese Garantie gilt zusätzlich zu den sonstigen Rechten des Käufers. Der Garantiennehmer hat unbeschadet dieser Garantie die gesetzlichen Rechte des Käufers, z.B. auf Gewährleistung oder Produkthaftung. Die gesetzlichen Rechte des Käufers werden von dieser Garantie nicht eingeschränkt.

## Geltendmachung der Garantie

Die Rechte aus dieser Garantie können gegenüber dem Garantiegeber direkt geltend gemacht werden. Dies setzt voraus, dass der Garantiennehmer den Garantiefall beim Garantiegeber telefonisch unter +49 30 / 346 70 90 29 oder per E-Mail unter [service@machtdental.de](mailto:service@machtdental.de) anmeldet.

Ansprüche aus dieser Garantie können sodann nur unter Einsendung des genannten Produkts an den Garantiegeber unter Vorlage der Originalrechnung mit Kaufdatum geltend gemacht werden.

Die Kosten der Einsendung und Rücksendung des Produkts übernimmt der Garantiegeber, es sei denn der Garantiennehmer weicht von Vorgaben des Garantiegebers ab, welche die Rücksendung zum Gegenstand haben (z.B. Vorgabe eines bestimmten Frachtunternehmens).

Stellt sich bei der Prüfung des Produkts durch den Garantiegeber heraus, dass kein Fehler vorgelegen hat oder der Garantieanspruch aus einem der oben genannten Gründe ausgeschlossen ist, ist der Garantiegeber berechtigt, eine Service-Gebühr zu erheben. Dies gilt nicht, wenn der Garantiennehmer nachweist, dass er nicht erkennen konnte, dass ein Garantieanspruch nicht bestand.



## Fehlerquellenermittlung des Profireinigungsgeräts POWER CLEAN +

Bitte gehen Sie bei einem Reinigungsfehler jeden einzelnen Punkt durch,  
damit jede Reinigung ein Erfolg wird!

### 1. Gerät muss laufen, die Nadeln müssen sich im Reinigungsbehälter bewegen.

**Wenn nicht:** Keine Spannung am Netzteil, Netzteil defekt, kein Strom, Zeitschaltwerk oder Motor defekt.

### 2. Reinigungsnadeln immer chromstahlblank im Reinigungsbehälter nutzen.

**Wenn nicht:** Selbstreinigung mit Quick Clean Reinigungskonzentrat pur ca. 10 Min. reinigen. (Verschmutzte Reinigungslösung anschließend wegschütten, sooft wiederholen bis die Flüssigkeit klar ist.) Achtung: Haftmagnet vor Wechseln der Flüssigkeit mit kreisenden Bewegungen unter die Dose halten, dann gehen keine Nadeln verloren.

### 3. Die Menge der Reinigungsnadel muss immer 50 g betragen.

**Wenn nicht:** Kann dieses die Reinigungsleistung stark beeinflussen (zu viel ist nicht gleich besser).

### 4. Was reinige ich wie?

**Wichtig: Unterscheiden Sie grundsätzlich was gereinigt werden soll.**

Bei Kunststoffarbeiten ist die Oberfläche meist rauer und die Plaque oder Verunreinigung haftet stärker auf der Prothesenoberfläche oder zwischen den Zähnen. Darum müssten diese Verschmutzungen vorgeweicht oder angelöst werden. Das heißt, man nehme die Prothese und legt diese 10-15 min. vorher in ein Tauchbad mit dem Spezialreiniger **Macht Clean A**. (Eventuell mit mehreren Behältern arbeiten und diese kennzeichnen) Modellguss- und Edelmetallarbeiten sind immer auf Grund seiner glatten Oberflächenstruktur einfacher zu reinigen als Kunststoffarbeiten. (Ca. 10-20 min., je nach Verschmutzung.)

Anschließend wird mit **Quick Clean** oder dem Reiniger **Macht Clean S** im Gerät weiter gereinigt. Berücksichtigen Sie dass der Reiniger **Macht Clean S** eine reinigende und desinfizierende Wirkung hat.\*



## 5. Verschmutzte Reinigungsnadeln und verschmutzte Reinigungslösung erzielen

**keine Reinigungsleistung.** Nur mit sauberer Reinigungslösung kann eine vernünftige Reinigung erzielt werden. Das Beste ist nach jeder Reinigung die Reinigungslösung wechseln. Den Haftmagneten unterhalb des Reinigungsbehälters zu halten, vereinfacht das Wechseln der Reinigungslösung.

## 6. Wie schützt man das Gerät vor Verschmutzungen oder Wasserschäden?

Der Reinigungsbehälter muss während des Betriebes mit dem Klarsicht-Dichtdeckel und dem Schraubdeckel gut geschlossen sein. Vor dem Einsetzen der Reinigungsdose in das Gerät, Dose umdrehen und auf Undichtigkeit prüfen. Eventuell Deckelrand trocknen und neu aufschrauben.

Achten Sie auf die Dosiermenge der Reinigungslösung, Ihr zu reinigendes Objekt braucht nur mit Reinigungslösung bedeckt sein. Überschwappen der Reinigungslösung über den Dosenrand sollte man vermeiden. Die Gewährleistung können wir nur bei empfohlenen Reinigungslösungen und sachgemäßer Anwendung übernehmen. Transportschäden müssen sofort der Versandfirma gemeldet werden.

\* **Hinweis!** Biozide stets sicher verwenden. Vor Anwendung Etikett lesen.

**Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an uns, oder an Ihr zuständiges Dental Depot!**

Ihr MACHT DENTAL Team



**MACHTDENTAL**

**MACHT DENTAL** eine Marke der

Otto Müller Herstellung pharmazeutisch kosmetischer Erzeugnisse GmbH & Co.

Stieffring 14 • 13627 Berlin

Tel.: +49 30 / 346 70 90 29 • Fax: +49 30 / 346 70 90 40

E-Mail: [info@macht dental.de](mailto:info@macht dental.de) • [www.macht dental.de](http://www.macht dental.de)